

ACAMAR FILMS



My colours

Board game





My colours Board Game

INSTRUKCJA

Gra dla najmłodszych z drewnianymi elementami! Przemierzajcie kolorową trasę w poszukiwaniu żetonów wraz z bohaterami bajki **BING**. Sprawdźcie, w którą stronę pokieruje Was kostka, i jak szybko osiągniecie cel. Bądźcie czujni – w każdej chwili możecie stracić zdobyty już żeton.

Udanej przygody!

Zawartość opakowania:

- plansza
- 12 żetonów
- 3 drewniane figurki
- drewniana kostka z kolorami
- instrukcja

Przygotowanie gry

Rozłóżcie planszę na stole i postawcie swoje pionki na polu startowym



Wypchnijcie z formatek wszystkie żetony, zakryjcie je (tak żeby obrazki były niewidoczne) i wymieszajcie. Następnie wspólnie połóżcie po 1 zakrytym żetonie na polach oznaczonych kleksem:



Cel gry

Jeśli gra 3 graczy, trzeba zebrać 4 dowolne żetony.



Jeśli gra 2 graczy, trzeba zebrać 6 dowolnych żetonów.



Rozgrzywka

Grę rozpoczyna najmłodsza osoba. Rzucacie kostką i przesuwacie pionek na najbliższe pole w kolorze wskazanym przez kostkę. Po opuszczeniu pola startowego nie przechodzicie już więcej przez środek planszy. Poruszacie się w dowolną stronę, ale w ramach tego samego ruchu nie możecie zmieniać kierunku.

Aby zdobyć żeton, musicie zatrzymać się na polu z kleksem, na którym znajduje się żeton. W grze nie ma zbijania – na tym samym polu może stać więcej niż 1 pionek.

Może się zdarzyć, że wyrzucicie na kostce:



Traciecie 1 kolejkę.



Traciecie 1 żeton. Kładziecie go obrazkiem do góry na dowolne puste pole z kleksem. Jeśli nie macie jeszcze ani 1 żetonu, traciecie 1 kolejkę.

Wygrana

Wygrywa osoba, która jako pierwsza zdobędzie odpowiednią liczbę dowolnych żetonów.

II WARIANT GRY

W II wariacie zmienia się nieco Wasz cel.

Jeśli gra 3 graczy, trzeba zebrać 4 różne żetony.



Jeśli gra 2 graczy, trzeba zebrać 5 różnych żetonów.



W przypadku zatrzymania się na polu z kleksem, na którym znajduje się żeton, który już posiadacie, pozostaje on na planszy odkryty. Mogą go zabrać inni gracze.

Wygrana

Wygrywa osoba, która jako pierwsza zdobędzie odpowiednią liczbę różnych żetonów.



My colours Board Game

NÁVOD KE HŘE

Hra s dřevěnými dílky pro nejmenší! Projíždí se barevnou cestičkou po boku postav ze seriálu **BING** a pomoz jim najít žetony. Zjisti, kam tě kostka zavede a jak rychle se zvládneš dostat do cíle. Měj se ale na pozoru, protože o nalezené žetony můžeš kdykoli přijít.

Tak vzhůru za dobrodružstvím!

Obsah balení:

- hrací deska,
- 12 žetonů,
- 3 dřevěné figurky,
- dřevěná kostka s barvami,
- návod ke hře.

Příprava hry

Umísti hrací desku na stůl a na startovní políčka  polož figurky.

Vytlač všechny žetony z forem, otoč je lícem dolů (aby obrázky nešly vidět) a zpřeházej je. Umísti 1 žeton (lícem dolů) na každé políčko označené kaňkou:



Cíl hry

Pokud hraji 3 hráči, je cílem získat jakékoli 4 žetony.



Pokud hraji 2 hráči, je cílem získat jakýchkoli 6 žetonů.



Průběh hry

Hru začíná nejmladší hráč. Hoď kostkou a posuň svou figurku na nejbližší políčko té barvy, která padla na kostce. Po opuštění startovního políčka už nebudeš znovu procházet středem hrací desky. Posouvat se můžeš jakýmkoli směrem, ale během jednoho tahu nemůžeš směr měnit. Pro získání žetonu musíš stoupnout na políčko s kaňkou, na kterém je žeton položený. Figurky ostatních hráčů není možné vyhodit – na jednom políčku může stát více figurek najednou.

Na kostce může padnout:



Jedno kolo nehraješ.



Ztrácíš 1 žeton. Polož jej lícem vzhůru na jakékoli prázdné políčko s kaňkou. Pokud žádné žetony nemáš, 1 kolo nehraješ.

Vítězství

Hráč, který jako první získá požadovaný počet žetonů jakéhokoli druhu, vyhrává!

2. VARIANTA HRY

2. varianta hry lehce upravuje cíl hry.

Pokud hrají 3 hráči, je cílem posbírat 4 žetony, které se od sebe liší.



Pokud hrají 2 hráči, je cílem posbírat 5 žetonů, které se od sebe liší.



Pokud se zastavíš na poli s kaňkou, na kterém je žeton a stejný žeton už máš, nechej ten, který je na hrací desce, položený lícem vzhůru. Tento žeton si pak můžou vzít ostatní hráči.

Vítězství

Hráč, který jako první získá požadovaný počet různých žetonů, vyhrává.



My colours Board Game

NÁVOD

Hra s drevenými dielikmi pre najmenších! Vydajte sa po farebnej ceste spolu s postavičkami z kresleného seriálu **BING** a hľadajte žetóny. Sledujte, kam vás zavedie kocka a ako rýchlo sa dostanete do cieľa. Buďte však opatrní – kedykoľvek môžete prísť o žetón, ktorý ste práve našli.

Užite si skvelé dobrodružstvo!

Obsah balenia:

- hracia doska,
- 12 žetónov,
- 3 drevené figúrky,
- drevená kocka s farbami,
- návod.

Príprava hry

Položte hraciu dosku na stôl a na štartovné políčko  umiestnite figúrky.

Všetky žetóny vytlačte z foriem, otočte ich nadol (obrázky nesmie byť vidno) a zamiešajte ich. Umiestnite 1 žetón (otočený nadol) na každé políčko označené farebnou škvrnou:



Ciel'hry

Pri hre 3 hráčov musíte nazbierať ľubovoľné 4 žetóny.



Pri hre 2 hráčov musíte nazbierať ľubovoľných 6 žetónov.



Priebeh hry

Hru začína najmladší hráč. Hodíte kockou a presuňte svoju figúrku na najbližšie políčko vo farbe, ktorá padla na hracej kocke. Po opustení štartovného políčka už cez stred hracej dosky nebudete znova prechádzať. Pohybovať sa môžete ľubovoľným smerom, no počas jedného ťahu nemôžete meniť smer. Aby ste získali žetón, musíte skončiť na políčku s farebnou škvrou, na ktorom je žetón.

Nemôžete vyhadzovať figúrky ostatných hráčov – na jednom políčku môže stáť viac figúrok naraz.

Na kocke môže padnúť:



Prichádzate o 1 ťah.



Prichádzate o 1 žetón. Položte ho otočený obrázkom nahor na ľubovoľné prázdne políčko s farebnou škvrou. Ak nemáte žiadne žetóny, prichádzate o 1 ťah.

Vítaz

Vítazom je hráč, ktorý ako prvý nazbiera požadovaný počet žetónov.

HERNÝ VARIANT II

Herný variant II mierne upravuje cieľ hry.

Pri hre 3 hráčov musíte nazbierať 4 rôzne žetóny.



Pri hre 2 hráčov musíte nazbierať 5 rôznych žetónov.



Aby ste získali žetón, musíte skončiť na políčku s farebnou škvrou, na ktorom je žetón. Ak už rovnaký žetón máte, nechajte ho na hracej doske otočený obrázkom nahor. Tento žetón si môžu neskôr vziať ostatní hráči.

Vítaz

Vítazom je hráč, ktorý ako prvý nazbiera požadovaný počet rôznych žetónov.



My colours Board Game

JÁTÉKLEÍRÁS

Faelemes játék a legkisebbeknek! Kövess egy színes útvonalat a **BING** rajzfilm szereplőivel, és keress zsetonokat. Tudd meg, merre visz a dobókocka, és milyen gyorsan éred el a célt. Légy óvatos – bármelyik pillanatban elveszítheted a talált zsetont.

Kalandra fel!

A doboz tartalma:

- egy játéktábla
- 12 zseton
- 3 fabábu
- egy fadobókocka színes oldalakkal
- játékleírás

A játék előkészítése

Helyezd a játéktáblát egy asztalra, és tedd a figurádat a kezdőmezőre



Távolítsd el az összes zsetont a helyükről, majd helyezd el őket képpel lefelé (a képek nem lehetnek láthatók), és keverd össze őket. Helyezz el 1 zsetont (képpel lefelé) a tintafoltokkal jelölt mezők mindegyikére:



A játék célja

3 játékos esetén 4 bármilyen zsetont kell összegyűjtened.



2 játékos esetén 6 bármilyen zsetont kell összegyűjtened.



Játékmenet

A legfiatalabb játékos kezdi a játékot. Helyezd a dobókocka által mutatott színből a legközelebb lévő mezőre a bábudat. Miután elhagytad a kezdőmezőt, többé nem haladhatsz át a játéktábla közepén. Bármilyen irányba léphetsz, de egy lépés során nem változtathatod meg az irányt. Ahhoz, hogy egy zsetont begyűjts, egy tintafolttal rendelkező mezőre kell lépned, amelyen egy zseton található.

Nem ütheted ki más játékosok bábuait – 1-nél több bábu is állhat ugyanazon a mezőn.

A dobókocka a következőket mutathatja:



1 körből kimaradsz.



Elveszítesz 1 zsetont. Fordítsd képpel felfelé bármely üres tintafoltos mezőn. Ha nincs zsetonod, 1 körből kimaradsz.

A nyertes

Az nyer, aki először összegyűjti a szükséges számú zsetonokat.

2. JÁTÉKVÁLTOZAT

A 2. játékváltozat egy kicsit megváltoztatja a célokat.

3 játékos esetén 4 különböző zsetont kell összegyűjtened.



2 játékos esetén 5 különböző zsetont kell összegyűjtened.



Ahhoz, hogy egy zsetont begyűjts, egy tintafolttal rendelkező mezőre kell lépned, amelyen egy zseton található. Ha már van ilyen zsetonod, hagyd képpel felfelé azt a zsetont, ami a játéktáblán található. Így más játékosok begyűjthetik ezt a zsetont.

A nyertes

Az nyer, aki először összegyűjti a szükséges számú különböző típusú zsetonokat.



My colours Board Game

INSTRUCȚIUNI

Joc cu piese din lemn pentru cei mici! Urmează traseul colorat alături de personajele din desenul animat **BING** și caută jetoanele. Descoperă unde te va duce zarul și cât de repede îți vei atinge obiectivul. Ai grijă - în orice moment poți pierde un jeton câștigat recent.

Bucură-te de o aventură pe cinste!

Conținutul cutiei:

- o tablă de joc
- 12 jetoane
- 3 pionii din lemn
- un zar din lemn cu culori
- instrucțiuni

Pregătirea jocului

Puneți tabla de joc pe o masă și așezați pionii pe câmpul de start



Scoateți toate jetoanele din matriță, așezați-le cu fața în jos (imaginile nu trebuie să fie vizibile) și amestecați-le. Puneți împreună câte 1 jeton (cu fața în jos) pe fiecare dintre câmpurile marcate cu pete de cerneală:



Obiectivul jocului

Dacă participă 3 jucători, trebuie să colectezi 4 jetoane de orice tip.



Dacă participă 2 jucători, trebuie să colectezi 6 jetoane de orice tip.



Desfășurarea jocului

Începe jocul jucătorul cel mai tânăr. Aruncă zarul și mută-ți pionul pe cel mai apropiat câmp cu culoarea indicată de zar. După ce părăsești câmpul de start, nu vei mai putea muta prin mijlocul tablei de joc din nou. Poți muta în orice direcție, dar nu poți schimba direcția pe parcursul unei mutări. Pentru a colecta un jeton, trebuie să ajungi pe un câmp cu o pată de cerneală acoperită de un jeton.

Nu poți captura pionii altor jucători - mai mulți pionii pot ajunge pe același câmp.

Zarul poate indica:



Pierzi 1 tură.



Pierzi 1 jeton. Așează-l cu fața în sus pe orice câmp liber cu o pată de cerneală. Dacă nu ai niciun jeton, pierzi 1 tură.

Câștigătorul

Primul jucător care colectează numărul necesar de jetoane de toate tipurile câștigă.

VARIANTA II

Varianta de joc II îți schimbă puțin obiectivul.

Dacă participă 3 jucători, trebuie să colectezi 4 jetoane de tipuri diferite.



Dacă participă 2 jucători, trebuie să colectezi 5 jetoane de tipuri diferite.



Pentru a colecta un jeton, trebuie să ajungi pe un câmp cu o pată de cerneală acoperită de un jeton. Dacă ai deja un jeton de acest tip, lasă jetonul care este în prezent pe tabla de joc cu fața în sus. Acesta va putea fi colectat ulterior de ceilalți jucători.

Câștigătorul

Primul jucător care colectează numărul necesar de jetoane de tipuri diferite câștigă.



My colours Board Game

JUHEND

Puidust osadega mäng kõige väiksematele! Järgige värvikat marsruuti koos **BINGI** multifilmitegelastega ja otsige žetooni. Vaadake, kuhu täring teid viib ja kui kiiresti eesmärgini jõuate. Olge ettevaatlik – iga hetk võite kaotada äsja leitud žetooni.

Toredat seiklust!

Karbi sisu

- Mängulaud
- 12 žetooni
- 3 puidust mängunuppu
- Värviline puidust täring
- Juhend



MÄNGU ETTEVALMISTUS

Asetage mängulaud lauale ja pange nupud stardiväljale.

Vajutage kõik žetoonid vormidest välja, asetage need esiküljega allapoole (pildid ei tohi olla nähtavad) ja segage neid. Asetage koos 1 žetoon (esiküljega allapoole) igale tindilaiguga märgitud väljale:



MÄNGU EESMÄRK

Kui mängijaid on 3, peate koguma 4 mis tahes tüüpi žetooni.



Kui mängijaid on 2, peate koguma 6 mis tahes tüüpi žetooni.



Mängimine

Mängu alustab noorim mängija. Visake täringut ja liigutage oma nupp täringuga näidatud värvi lähimale väljale. Pärast alguspunkti lahkumist ei liigu te enam mängulaua keskosast läbi. Saate liikuda igas suunas, kuid ühe käigu ajal ei saa te suunda muuta. Žetooni saamiseks tuleb maanduda tindilaiguga väljale, mis on žetooniga kaetud.

Teiste mängijate nuppe ei saa lüüa – samale väljale võib asetada rohkem kui 1 nupu.

Täring võib näidata, et:



jäate täringu veeretamisel üks kord vahele;



kaotate 1 žetooni; Asetage see tindilaiguga tühjale väljale, esikülj ülespoole. Kui teil pole žetooni, kaotate ühe käigu.

Võitja

Võidab see, kes kogub esimesena vajaliku arvu žetooni.

Mänguvariant II

Mänguvariant II muudab eesmärgi veidi.

Kui mängijaid on 3, peate koguma 4 eri tüüpi žetooni.



Kui mängijaid on 2, peate koguma 5 eri tüüpi žetooni.



Žetooni saamiseks tuleb maanduda tindilaiguga väljale, mis on žetooniga kaetud. Kui teil on juba seda tüüpi žetoon, jätke mängulaual olev esiküljega ülespoole. Teised mängijad saavad seejärel selle žetooni endale korjata.

Võitja

Võidab see, kes kogub esimesena vajaliku arvu erinevaid žetooni.



My colours Board Game

INSTRUKCIJA

Mažiesiems skirtas žaidimas su mediniais elementais! Kartu su **BING** filmuko herojais keliaukite spalvingu keliu ir ieškokite žetonų. Eikite ten, kur jus nuves žaidimo kauliukas, kol pasieksite tikslą. Būkite atsargūs – bet kurią akimirką galite prarasti ką tik rastą žetoną.
Smagių nuotykių!

Dėžutės turinys:

- žaidimo lenta
- 12 žetonų
- 3 medinės figūrėlės
- spalvotas medinis žaidimo kauliukas
- instrukcija

Pasiruošimas

Padėkite žaidimo lentą ant stalo, o savo figūrėles padėkite ant pradžios laukelio



Iš formų išimkite visus žetonus, juos apverskite (turi nesimatyti paveikslėlių) ir išmaišykite. Ant visų laukelių su baltomis dėmėmis padėkite po 1 žetoną (apverstą):



Žaidimo tikslas

Jei žaidžia 3 žaidėjai, turite surinkti 4 vienos rūšies žetonus.



Jei žaidžia 2 žaidėjai, turite surinkti 6 vienos rūšies žetonus.



Žaidimo eiga

Žaidimą pradeda jauniausias žaidėjas. Ridenkite kauliuką ir perkelkite savo figūrėlę į artimiausią laukelį, pažymėtą spalva, kurią išritote kauliuku. Pajudėję nuo pradžios laukelio į žaidimo lentos vidurį nebegrįšite. Galite judėti bet kuria kryptimi, tačiau to paties ėjimo metu krypties keisti negalite. Norėdami pasiimti žetoną turite atsistoti ant laukelio su balta dėme, ant kurio padėtas žetonas.

Negalite kirsti kitų žaidėjų figūrėlių – tame pačiame laukelyje gali būti daugiau nei 1 figūrėlė.

Žaidimo kauliukas gali rodyti:



Praleidžiate 1 ėjimą.



Prarandate 1 žetoną. Padėkite jį atverstą ant bet kurio tuščio laukelio su balta dėme. Jei neturite žetonų, praleidžiate 1 ėjimą.

Pergalė

Laimi pirmasis žaidėjas, surinkęs reikiamą vienos rūšies žetonų skaičių.

II ŽAIDIMO VARIANTAS

II žaidimo variante kiek keičiasi žaidimo tikslas.

Jei žaidžia 3 žaidėjai, turite surinkti 4 skirtingų rūšių žetonus.



Jei žaidžia 2 žaidėjai, turite surinkti 5 skirtingų rūšių žetonus.



Norėdami pasiimti žetoną turite atsistoti ant laukelio su balta dėme, ant kurio padėtas žetonas. Jei jau turite tokios rūšies žetoną, palikite ant žaidimo lentos esantį žetoną atverstą. Tuomet šį žetoną galės pasiimti kiti žaidėjai.

Pergalė

Laimi pirmasis žaidėjas, surinkęs reikiamą skirtingų rūšių žetonų skaičių.



My colours Board Game

NOTEIKUMI

Spēle ar koka piederumiem pašiem mazākajiem! Pārvietojies pa krāsainu trasi kopā ar animācijas filmas **BING** varoņiem un meklē žetonus. Uzzini, kur metamais kauliņš tevi aizvedīs un cik ātri sasniegsi mērķi. Uzmanies — iegūtos žetonus vari pazaudēt jebkurā brīdī.

Lai aizraujošs piedzīvojums!

Spēles piederumi:

- spēles laukums,
- 12 žetoni,
- 3 koka spēles kauliņi,
- koka metamais kauliņš ar krāsām,
- noteikumi.

Spēles sagatavošana

Spēles laukumu novieto uz galda, katrs spēlētājs uzliek savu spēles kauliņu uz sākuma lauciņa



Visus žetonus izspiež no veidnēm, novieto ar attēlu uz leju (attēli nedrīkst būt redzami) un samaisa. Pēc tam novieto pa vienam žetonam (ar attēlu uz leju) uz katra lauciņa, kas apzīmēts ar tintes traipu:



Spēles mērķis

Ja ir 3 spēlētāji, tad katram ir jāsavāc jebkuri 4 žetoni.



Ja ir 2 spēlētāji, tad katram ir jāsavāc jebkuri 6 žetoni.



Spēles gaita

Jaunākais spēlētājs sāk spēli. Spēlētājs met metamo kauliņu un pārvieto savu spēles kauliņu uz tuvāko lauciņu, kura krāsa sakrīt ar to, kas uzmeta ar metamo kauliņu. Pametot sākuma lauciņu, spēlētājs vairs nevar pārvietoties pāri spēles laukuma centram. Pārvietoties var jebkurā virzienā, bet vienā gājienā virzienu mainīt nedrīkst. Lai iegūtu žetonu, spēlētājam ir jānokļūst uz lauciņa ar tintes traipu, uz kura atrodas žetons.

Šajā spēlē nevar atņemt spēlētājam kauliņu — uz viena lauciņa var atrasties vairāk nekā 1 spēles kauliņš.

Var gadīties, ka ar metamo kauliņu uzmet



Jāizlaiž 1 gājiens.



Spēlētājs zaudē 1 žetonu. Tas jānovieto atpakaļ uz jebkura tukšā lauciņa, kas apzīmēts ar tintes traipu. Ja spēlētājam nav žetonu, ir jāizlaiž 1 gājiens.

Uzvara

Uzvar spēlētājs, kurš pirmais savāc noteikto skaitu žetonu.

OTRAIS SPĒLES VARIANTS

Otrajam spēles variantam ir mazliet atšķirīgs spēles mērķis.

Ja ir 3 spēlētāji, tad katram ir jāsavāc 4 dažādi žetoni.



Ja ir 2 spēlētāji, tad katram ir jāsavāc 5 dažādi žetoni.



Lai iegūtu žetonu, spēlētājam ir jānokļūst uz lauciņa ar tintes traipu, uz kura atrodas žetons. Ja spēlētājam jau ir šāds žetons, uz spēles laukuma esošais žetons jānovieto ar attēlu uz augšu. Tagad to drīkst paņemt citi spēlētāji.

Uzvara

Uzvar spēlētājs, kurš pirmais savāc noteikto skaitu dažādu žetonu.



My colours Board Game

UPUTE

Igra s drvenim elementima za mališane! Slijedi šarenu stazu s likovima iz crtane serije BING i traži žetone. Otkrij kamo će te kocka odvesti i koliko brzo možeš stići do cilja. Pazi, u bilo kojem trenutku možeš izgubiti žeton nakon što ga tek pronađeš.

Uživaj u pustolovini!

Sadržaj kutije:

- igraća ploča
- 12 žetona
- 3 drvene figure
- drvena kocka s bojama
- upute.

Priprema za igru

Stavi igraću ploču na stol, a figure na početno polje



Izvadi sve žetone iz okvira, okreni ih licem prema dolje (slike se ne smiju vidjeti) i promiješaj ih. Zajedno stavi po 1 žeton (licem okrenutim prema dolje) na svako polje s mrljama na boji:



Cilj igre

Ako igraju 3 igrača, moraš prikupiti 4 žetona bilo koje vrste.



Ako igraju 2 igrača, moraš prikupiti 6 žetona bilo koje vrste.



Igra

Najmlađi igrač počinje. Baci kocku i pomiči svoju figuru do najbližeg polja u boji koja se pokazala na kocki. Kad se pomakneš s početnog polja, više se nećeš micati kroz sredinu igraće ploče. Možeš se pomicati u bilo kojem smjeru, ali u jednom potezu ne smiješ mijenjati smjer. Žeton uzimaš onda kada staneš na polje s mrljom na boji na kojem se nalazi žeton.

Ne možeš uhvatiti figure drugih igrača, više od 1 figure smije biti na jednom polju.

Na kocki se može pokazati:



Gubiš pravo na 1 bacanje.



Gubiš 1 žeton. Stavi ga licem okrenutim prema gore na prazno polje s mrljom na boji. Ako nemaš žetona, gubiš pravo na 1 bacanje.

Pobjeda

Pobjednik je osoba koja prva prikupi potreban broj žetona bilo koje vrste.

DRUGI NAČIN IGRE:

U drugom načinu igre cilj je malo drukčiji.

Ako igraju 3 igrača, moraš prikupiti 4 žetona različitih vrsta.



Ako igraju 2 igrača, moraš prikupiti 5 žetona različitih vrsta.



Žeton uzimaš onda kada staneš na polje s mrljom na boji na kojem se nalazi žeton. Ako već imaš takav žeton, ostavi onaj koji već jest na igraćoj ploči licem okrenutim prema gore. Tada drugi igrači mogu uzeti taj žeton.

Pobjeda

Pobjednik je osoba koja prva prikupi potreban broj žetona različitih vrsta.



ul. Kontenerowa 25, 81-155 Gdynia
www.trefl.com, Made in Poland

The team: Marta Cebera, Agnieszka Walczak, Patryk Gęsiak, Michał Szewczyk

Graphic design: Monika Duc

Technological design: Grzegorz Traczykowski

Translation: Loc at Heart

© 2021 Acamar Films Ltd.